



# زنان اسطوره‌ای

مآد‌های اسطوره‌ای و روان‌شناسی زنان در دوران کمال

جین نیسودا برین

مترجم: نجمه زینبی

www.ketab.ir

# زنان اسطوره‌های

نمادهای اسطوره‌های و روانشناسی  
زنان در دوران کمال

چاپ دوم، ۱۳۹۷

۱۰۰ نسخه

صفحه آرایشی: فرشته عیسی آبادی

ویراستار: رقیه طاهری

طرح جلد: زاده پورباقرانی

شابک ۹۷۸۶۰۰۵۷۶۷۹۱

ISBN 978-600-5767-94-0

میدان توحید، خیابان سرت رجب

پلاک ۱۰۸، طبقه همکف.

تلفن: ۶۶۵۷۶۳۹۷-۹

حق هرگونه چاپ برای ناشر محفوظ است.

فروش اینترنتی:

[www.vnco.ir](http://www.vnco.ir)

۲۷۵۰۰ تومان

ویدئو  
آرشیو

نشر ویرجینیا

بولن، جین شینودا.

Jean Shinoda Bolen, M.D.

زنان اسطوره‌ای/نمادهای اسطوره‌ای و

روانشناسی زنان در دوران کمال

تهران: ورجاوند، ۱۳۹۵.

۲۵۶ ص. ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.

ISBN 978-600-5767-94-0

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

عنوان اصلی:

Goddesses In Older Women

ARCHETYPES IN WOMEN

OVER FIFTY

زینلی، نجمه، ۱۳۶۳ - مترجم.

BL ۴۷۳/۵/۹:۹ ۱۳۹۵

۱۵۵/۶۷۰۸۲

کتابخانه ملی ایران: ۴۶۰۵۸۷۹

## فهرست مندرجات

۷	یادداشتی از دکتر شیری
۹	پیشگفتار مترجم
۱۳	مقدمه (چگونه در دوران پیری شاداب و سرزنده باشیم؟)
۳۹	<b>فصل اول: نام او خرد است</b>
۴۳	خدایانوی خرد فکری و عملی
۶۷	خدایانوی خرد عرفانی و معنوی
۷۹	خدایانوی خرد شهودی و روانی
۹۸	خدایانوی خرد رازگرای
۱۱۰	<b>فصل دوم: او بش از خرد است</b>
۱۱۵	خدایانوی خشم بملایم نام او خشم است
۱۳۶	خدایانوی خنده‌ی شفا بخش
۱۴۶	خدایانوی شفقت
۱۵۵	تخیل سخمت
۱۵۵	تخیل اوزوم و بابو
۱۵۶	تخیل شفقت
۱۵۷	<b>فصل سوم: او خدایی است که پیر می‌شود</b>
۱۵۷	مروری بر خدایانوان اصلی در درون زنان
۱۶۴	آرتمیس، خدایانوی شکار و طبیعت
۱۷۳	آتنا خدایانوی دانش و صنعت
۱۷۷	هستیا، خدایانوی آتشدان و معابد
۱۸۳	هرا، خدایانوی ازدواج
۱۸۸	دیمیتر، خدایانوی گندم
۱۹۴	پرسفونه، خدایانوی دوشیزه و ملکه‌ی دنیای زیرین
۲۰۷	<b>فصل چهارم: او یک محفل است</b>
۲۰۷	محفل زنان خردمند
۲۲۹	او یک محفل است
۲۳۱	نتیجه‌گیری

## پیشگفتار ترجمه

امروزه در جامعه‌ی ایران زنان نقش‌ها و انتخاب‌های متنوع‌تر و آزادانه‌تری نسبت به گذشته برای مسیر زندگی‌شان دارند. برخی تمام وقت به ایفای نقش‌های ارزشمند مادری و همسری مشغولند، عده‌ای انتخاب کرده‌اند این نقش‌ها را همراه با نقش‌های اجتماعی کنار هم قرار دهند و دسته‌ای دیگر آرمان‌ها و موفقیت‌های اجتماعی را هدف سیر خود قرار داده‌اند. این آزادی در انتخاب، خارج از چهارچوب‌های از پیش تعیین شده گذشته، حکایت از رشد فرهنگی جامعه دارد.

اما همواره موضوع صحبت‌ها، باید و نبایدها، حقوق و محاربت‌ها، قشر جوان جمعیت زنان است. گویا همه این دغدغه‌ها تا سنین جوانی و اوایل میانسالی در اذهان عمومی وجود دارد. هرچند ذهنیت و شاید بتوان گفت واقعیتی که در مورد بالا رفتن سن و محدود شدن توانایی‌های فیزیکی وجود دارد تا حدودی درست است، اما در ذهن ما ناخودآگاه این پیر و محدود شدن در مورد همه جنبه‌های وجودی و روانی فرد صادق است.

این فضای ذهنی در مورد زنان مسن بسیار پررنگ‌تر به نظر می‌رسد. چراکه مردان مسن هنوز جایگاه خود را در خانواده و فضاهای اجتماعی

دارند. این‌که مردان بعد از بازنشستگی کارهای جدیدی را شروع کنند، شاید به نظر طبیعی باشد. ولی هیچ‌گاه صحبت از زنان مسن نیست. هرچند حضور یک مادر بزرگ در فضای هر خانواده‌ای گوهری ارزشمند با کوله‌باری از تجربه است. ولی این جایگاه و این نقش همه آن پتانسیلی نیست که یک زن در سنین بالا در خود دارد.

بارها و بارها شاهد شکوفایی استعدادهایی در زنان مسن بوده‌ایم. استعدادهایی که شاید هیچ‌گاه پیش از آن نشانی از آن نبود. معلم، ازنشسته‌ای که در سنین پنجاه سالگی شروع به نقاشی می‌کند و گاهی میرت اطرافیانش را برمی‌انگیزد، پرستار بازنشسته‌ای که شروع به خیاطی می‌کند. مادری خانه‌دار که فعالانه در نهادهای خیریه شروع به فعالیت‌های اجتماعی می‌کند.

در این میان گاهی تغییرات زنان در این سن برای اطرافیان نگران‌کننده است، به‌عنوان مثال رنی که در طول زندگی‌اش زمان زیادی برای تفریحات، جمع‌های دوستانه، سفر و سرگرمی صرف می‌کرده، ممکن است در این سن تمایل زیادی به تنها بودن شرکت در کلاس‌های مراقبه و فعالیت‌هایی شبیه آن از خود نشان دهد. این تغییر می‌تواند برای اطرافیان به معنای افسردگی باشد و تلاش آنان را برای بازگرداندن او به روزهای جوانی به‌همراه داشته باشد.

اما به نظر می‌رسد هنوز هم در ذهن ما دربار این موضوع که زنان در سال‌های بعد از پنجاه سالگی وارد مرحله جدید روانی می‌شوند، وجود ندارد. ما به راحتی می‌پذیریم که علایق و انتخاب‌های یک دختر جوان بیست ساله با زنی سی و پنج ساله تفاوت دارد. ولی ناخودآگاه فرض مان بر این است که مسیری که یک زن در سنین بعد از سی سالگی و به عبارتی بلوغ روانی انتخاب می‌کند، تا انتها در آن پیش خواهد رفت.

شاید زمان آن رسیده باشد که به این مقطع زندگی نگاهی جدید داشته باشیم. نگاهی که خبر از پتانسیل‌ها و تغییراتی دارد که در سال‌های آتی در پیش رو خواهیم داشت.

اما مخاطب این کتاب کیست؟ قطع به یقین همه زنان.

این کتاب به زنانی که در سنین بالای پنجاه سالگی هستند، کمک می‌کند خودشان و تغییرات درونی را که برایشان رخ می‌دهد، بهتر بشناسند و بتوانند از فرصت‌ها و پتانسیل‌هایی که در درون‌شان فعال می‌شوند بیشتر استفاده کنند.

طیف گسترده‌ای از مخاطبان این کتاب زنانی خواهند بود که هنوز وارد سنین میانسالی نشده‌اند. مطالب این کتاب به این دسته از زنان کمک می‌کند، با شناختی کامل نسبت به همه تغییراتی که در انتظارشان است پیش بروند. شناخت شرایط جدید و تغییرات حاصل از آن سبب می‌شود تا آمادگی پذیرش آنها برای همراه شدن با مسیر جدید بالاتر رود. علاوه بر آن مادران این زنان جوان در سنین میانسالی و یا کهنسالی هستند و آگاهی از این مرحله جدید در زندگی مادران‌شان، به درک آنها و پذیرش این تغییرات کمک می‌کند و مهم‌تر از آن همراهی با آنان در عبور از مرحله گذار و ورود به مرحله‌ای جدید را به دنبال خواهد داشت.

همان‌گونه که شناخت بحران‌های بلوغ به یک مادر کمک می‌کند تا همراهی مناسب و آگاهانه‌ای با فرزند به‌خوانش برای گذر از کودکی و ورود به مرحله بعدی زندگی‌اش داشته باشد، شناخت مراحل مختلف زندگی و تغییرات ایجاد شده در هر مقطع، برای عبور از این مراحل و درک اطرافیانی که در این شرایط هستند، مفید و ضروری به نظر می‌رسد.

تغییر، قانون هستی است و رشد، نتیجه آن. هر تغییر، مسابا و ورود به سرزمین ناشناخته‌ای است که پیش‌آگاهی از شرایط جدید، مانند نقشه و راهنمایی است برای ورود به این سرزمین و بهره‌گرفتن و لذت‌بردن از فرصت‌های جدید آن. مرحله سوم زندگی در زنان، سرزمینی است که از دیدگاه‌های مختلف کمتر به آن پرداخته شده است و ناشناخته مانده است. امید است مطالب این کتاب شروعی باشد برای توجه به زنان در این سنین و شناخت نیازها، تغییرات و تمایلات‌شان.

در پایان جا دارد از دوست و راهنمای عزیزم سرکار خانم سرمست که

در تمامی مراحل این کتاب با تشویق‌ها، راهنمایی‌ها و پیشنهادهایشان دلسوزانه همراه من بودند و همچنین از نشر ورجاوند و مدیریت محترم آن سرکار خانم نیابتی برای کمک‌های بی‌شائبه‌شان در مسیر چاپ و انتشار این کتاب، صمیمانه قدردانی کنم.

ن. زینلی

اردیبهشت ماه ۱۳۹۵

www.ketab.ir